



### 1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1.1 Usługa "Land Rover Watch" oraz Łączność, zdefiniowane poniżej, są dostarczane przez EUROWATCHCENTRAL LTD, firmę zarejestrowaną w Anglii pod nr 4313352 ("EUROWATCH"), o statutowej siedzibie w Temple Chambers, 3-7 Temple Avenue, London, EC4Y 0HB, Wielka Brytania.

1.2 W niniejszych Warunkach:

**"Falszywe Alarmy"** oznaczają dostarczanie przez Subskrybenta informacji dotyczących Incydentu, które, według uzasadnionej opinii EUROWATCH, zostały dostarczone lekkomyślnie, lub Subskrybent nie dołożył należytych starań w celu ustalenia, czy miał miejsce Incydent, lub w celu przestrzegania wytycznych wydanych przez EUROWATCH bądź dealera motoryzacyjnego Subskrybenta;

**"Incydent"** oznacza incydent dotyczący Pojazdu Subskrybenta, w wyniku zajścia którego Subskrybent został bezprawnie pozbawiony posiadania Pojazdu, nie obejmujący jednak, bez ograniczeń, mechanicznej awarii pojazdów; wypadków drogowych; wypadku osobistego ani choroby;

**"Kraje"** oznaczają kraje objęte Usługą, wyszczególniane od czasu do czasu na Stronie Internetowej. W dacie Umowy Kraje obejmują Andorę, Austrię, Belgię, Brazylię, Bułgarię, Cypr, Danię, Estonię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Holandię, Irlandię, Liechtenstein, Litwę, Luksemburg, Łotwę, Monako, Niemcy, Norwegię, Polskę, Portugalię, Republikę Czeską, Republikę Południowej Afryki, Rosję, Rumunię, Słowację, Słowenię, Szwajcarię, Szwecję, Turcję, Węgry, Wielką Brytanię, Włochy, przy czym w przypadku usunięcia jakiegokolwiek Kraju ze Strony Internetowej do Subskrybenta zostanie wystosowane powiadomienie na trzydzieści (30) dni wcześniej, ale Usługa będzie zawsze dostępna w wyżej wymienionych krajach;

**"Łączność"** oznacza łączność GSM dostarczaną Subskrybentowi przez EUROWATCH do używania z Usługą Śledzenia i wyłącznie w tym celu;

**"Subskrypcja Dilera"** oznacza Subskrypcję przeznaczoną dla autoryzowanego dealera na jego własne potrzeby;

**"Okres Subskrypcji"** oznacza dowolny okres, przez który Subskrybent postanowił otrzymywać Usługę;

**"Początkowa Subskrypcja"** oznacza pierwszy Okres Subskrypcji, który jest płatny z góry;

**"Pojazd"** oznacza dowolny prywatny samochód pasażerski będący w posiadaniu lub kontrolowany przez Subskrybenta; oraz **"Policja"** oznacza dowolne Siły Policyjne, Władze Policyjne lub uznany organ ochrony porządku publicznego, bądź dowolnych z ich odpowiednich pracowników lub funkcjonariuszy;

**"PWI"** oznacza dowolne patenty, znaki handlowe, znaki usługowe, prawa do projektu/wzoru (objęte rejestracją lub nie), wnioski o dowolne z powyższych, prawa autorskie, prawa do baz danych, nazwy handlowe lub nazwy firmy oraz inne podobne prawa lub zobowiązania, bez względu na to, czy są one objęte rejestracją w dowolnym kraju, czy nie;

**"Strona Internetowa"** oznacza całą zawartość Strony Internetowej pod adresem [www.eurowatchcentral.com](http://www.eurowatchcentral.com) lub dowolnym jego zamiennikiem lub następcą w zakresie jednolitego lokalizatora zasobów, oraz dowolnej innej strony prowadzonej przez EUROWATCH w celu dostarczania Usługi.

**"Subskrybent"** oznacza osobę lub podmiot zamawiający Usługę

na mocy niniejszej Umowy z EUROWATCH;

**"Subskrypcja"** oznacza niniejszą Umowę pomiędzy stronami, na mocy której EUROWATCH dostarcza Usługę;

**"Usługa"** oznacza usługę centrum alarmowego w zakresie obsługi wezwań oraz kontaktowania się z policją dla Subskrybentów i Łączność dostarczaną przez EUROWATCH w Krajach;

**"Usługa Przekierowywania Alarmu"** oznacza część Usługi, w ramach której EUROWATCH będzie odbierać alarmy z Usługi Śledzenia w przypadku, gdy Subskrybent lub wyznaczone przez niego osoby kontaktowe nie reagują na alarm, oraz będzie kontaktować się z Subskrybentem lub wyznaczonymi przez niego osobami kontaktowymi, próbując zweryfikować Incydent;

**"Usługa Śledzenia"** oznacza urządzenia śledzące zakupione oddzielnie przez Subskrybenta od sprzedawcy Pojazdu, które zostały skonfigurowane na wysyłanie sygnału alarmowego do Subskrybenta lub wyznaczonych przez niego osób kontaktowych w przypadku Incydentu; oraz

**"Weryfikacja"** oznacza, dla dowolnego Incydentu, dostępność i potwierdzenie poprawności danych odnośnie do tego Incydentu względem standardów wymaganych przez Policję.

1.3 Nagłówki w niniejszych Warunkach nie wpływają na ich znaczenie.

1.4 Niniejsze Warunki stanowią całą umowę pomiędzy stronami i zastępują wszystkie poprzednie stwierdzenia i oświadczenia, ustne, pisemne czy domyślne, zawarte w jakimkolwiek ogłoszeniu, korespondencji czy innych materiałach.

1.5 Nieważność, nielegalność czy niewykonalność całości lub części jakiegokolwiek z niniejszych Warunków nie wpływa na, ani nie upośledza, zachowania mocy przez pozostałe z niniejszych Warunków.

1.6 Niniejsza Umowa będzie wiążąca dla i będzie zaliczać się na korzyść stron oraz ich odpowiednich następców i cesjonariuszy.

1.7 Wzmianki o EUROWATCH w niniejszych Warunkach będą uważane za obejmujące wzmianki o EUROWATCH oraz filiach lub wspólnikach tej spółki.

1.8 Występujące tu wzmianki o osobie obejmują wzmianki o osobie prawnej, stowarzyszeniu lub spółce oraz wzmianki o liczbie pojedynczej obejmują liczbę mnogą i na odwrót, a wzmianki o dowolnej płci obejmują wzmianki o wszystkich innych płciach.

### 2. DOSTARCZANIE USŁUGI

2.1 EUROWATCH dołoży wszelkich racjonalnych starań dla dostarczania Usługi włącznie z taką Łącznością, jak jest wymagana dla Okresu Subskrypcji.

2.2 Po uświadomieniu sobie, lub powzięciu podejrzenia, że ma miejsce Incydent związany z Pojazdem, Subskrybent musi przestrzegać wytycznych wydanych w chwili Subskrypcji przez EUROWATCH lub sprzedawcę Pojazdu i/lub dowolnych zaleceń danych Subskrybentowi przez EUROWATCH w chwili Incydentu lub Fałszywego Alarmu.

2.3 W przypadku otrzymania przez EUROWATCH elektronicznej wiadomości z Usługi Śledzenia o potwierdzeniu alarmu wysłanego z Pojazdu Subskrybenta przez Subskrybenta lub wyznaczone przez niego osoby kontaktowe, EUROWATCH będzie próbowała skontaktować się z Subskrybentem lub wyznaczonymi przez niego osobami kontaktowymi (w kolejności priorytetów wyznaczonej przez Subskrybenta) w celu uzyskania Weryfikacji.

2.4 W przypadku, gdy EUROWATCH zostanie zaalarmowana i zdoła uzyskać Weryfikację, skontaktuje się ona z Policją w celu szukania pomocy w kraju Incydentu.

2.5 Rozmowy telefoniczne Subskrybenta z EUROWATCH mogą być monitorowane lub rejestrowane.

### 3. OKRES, CENY I PŁATNOŚCI

3.1 Subskrypcja rozpoczyna się w dacie, którą Subskrybent wyznaczy w ramach procesu rejestracji swojej Subskrypcji i trwa do chwili zakończenia jej przez którąkolwiek ze stron na warunkach niniejszej Umowy.

3.2 Okres obowiązywania oraz daty związane z Okresem Subskrypcji przedstawione są w dokumentacji przesyłanej w trakcie rejestracji Subskrypcji;

3.3 Cena Usługi jest taka, jak wymieniona w dokumentacji przesyłanej w trakcie rejestracji Subskrypcji. EUROWATCH zastrzega sobie prawo zmiany niniejszych Warunków oraz ceny Usługi przed dowolnym Okresem Subskrypcji po Początkowej Subskrypcji za powiadomieniem Subskrybenta na sześćdziesiąt (60) dni wcześniej.

3.4 Początkowa Subskrypcja jest płatna zgodnie z opcją płatności wybraną przez Subskrybenta przy rejestracji na Stronie Internetowej. W przypadku wyboru płatności na podstawie otrzymanej faktur płatność ta nastąpić musi w terminie czternastu (14) dnia od daty rozpoczęcia Okresu Subskrypcji. Subskrybent gwarantuje niniejszym, że dowolny użyta przez niego karta kredytowa lub debetowa bądź rachunek bankowy z którego dokonana zostanie płatność są jego własnością oraz że istnieją środki wystarczające na pokrycie kosztów Subskrypcji. W przypadku odrzucenia lub braku upoważnienia dla dokonania jakiegokolwiek płatności, EUROWATCH zastrzega sobie prawo do bezzwłocznego anulowania Subskrypcji za powiadomieniem pocztą elektroniczną.

3.5 Z wyjątkiem Subskrypcji Diler, o ile niniejsza Umowa nie zostanie rozwiązana przez którąś ze stron na co najmniej sześćdziesiąt (60) dni przed końcem Okresu Subskrypcji, będzie ona następnie kontynuowana jako roczna Subskrypcja do chwili rozwiązania zgodnie z niniejszym Warunkiem, a Subskrybent upoważnia niniejszym EUROWATCH do potrącania opłaty za następną roczną Subskrypcję na dwadzieścia (20) dni przed rozpoczęciem następnego Okresu Subskrypcji z dowolnej karty kredytowej lub debetowej bądź rachunku bankowego użytego przez Subskrybenta dla Początkowej Subskrypcji. W przypadku, gdy karta kredytowa lub debetowa jest nieważna lub rachunek bankowy nie jest aktywny bądź opłata zostanie odrzucona i/lub EUROWATCH nie otrzyma alternatywnej płatności w ciągu czternastu (14) dni od powiadomienia Subskrybenta pocztą elektroniczną, EUROWATCH zastrzega sobie prawo do bezzwłocznego anulowania Subskrypcji za powiadomieniem pocztą elektroniczną.

3.6 Subskrybent obciążony zostanie opłatą za Falszywe Alarmy odebrane przez Usługę Przekierowywania Alarmów, po stawce 30€, powiększonej o dowolny właściwy podatek VAT lub podatek od sprzedaży, za każdy Falszywy Alarm następujący po nadaniu przez Subskrybenta więcej niż czterech (4) Falszywych Alarmów w dowolnym okresie dwunastu (12) miesięcy. Z wyjątkiem Subskrypcji Diler, w przypadku płatności należnej z tytułu Falszywego Alarmu, Subskrybent upoważnia niniejszym EUROWATCH do potrącenia tej płatności z dowolnej karty kredytowej lub debetowej użytej do opłacenia Początkowej Subskrypcji. W przypadku, gdy karta kredytowa lub debetowa jest nieważna, lub opłata zostanie odrzucona i/lub EUROWATCH nie otrzyma alternatywnej płatności w ciągu czternastu (14) dni od powiadomienia Subskrybenta pocztą elektroniczną, lub w przypadku Subskrypcji Diler EUROWATCH nie otrzyma płatności za fakturę w ciągu czternastu (14) dni od powiadomienia Subskrybenta, EUROWATCH zastrzega sobie prawo do

bezzwłocznego anulowania Subskrypcji za powiadomieniem pocztą elektroniczną.

3.7 Przedpłaty na Subskrypcje nie podlegają zwrotowi.

3.8 Subskrybent może scedować swoją Subskrypcję na inny samochód, a w przypadku Subskrypcji Diler na inny samochód przeznaczony do użytku diler, podczas dowolnego Okresu Subskrypcji przez wystosowanie do EUROWATCH powiadomienia na piśmie na dziesięć (10) dni naprzód i po zaplaceniu opłaty administracyjnej w wysokości 30€ (powiększonej o dowolny właściwy podatek VAT lub podatek od sprzedaży). Dodatkowo, z wyjątkiem Subskrypcji Diler, Subskrybent może scedować Subskrypcję na nabywcę Pojazdu przez wystosowanie do EUROWATCH powiadomienia na piśmie na dziesięć (10) dni naprzód (nabywca będzie zobowiązany do uiszczenia opłaty administracyjnej w wysokości 30€ (powiększonej o dowolny właściwy podatek VAT lub podatek od sprzedaży)). EUROWATCH nie jest zobowiązana do dostarczania Usługi nabywcy, dopóki nie uiszcza opłaty administracyjnej i nie dostarczy alternatywnej Informacji Rejestracyjnej.

### 4. ROZWIĄZANIE UMOWY

4.1 Oprócz postanowień o rozwiązaniu Umowy na mocy punktów 3.4, 3.5 i 3.6 powyżej, EUROWATCH zastrzega sobie prawo do natychmiastowego rozwiązania niniejszej Umowy za powiadomieniem Subskrybenta, jeśli Subskrybent wykorzystuje Usługę do celów niezgodnych z prawem lub przestępczych w świetle prawa dowolnej jurysdykcji, lub postępuje w sposób, który może uszkodzić lub wpłynąć na działanie Usługi.

4.2 W przeciwnym przypadku, z wyjątkiem Subskrypcji Diler, niniejsza Umowa ulegnie rozwiązaniu jedynie wtedy, gdy Subskrybent prześle EUROWATCH jej wypowiedzenie na co najmniej sześćdziesiąt (60) dni przed rozpoczęciem dowolnego Okresu Subskrypcji po Początkowej Subskrypcji., a w przypadku gdy Subskrybent nie prześle wypowiedzenia Początkowej Subskrypcji zostanie ona automatycznie przedłużona na kolejny okres, aż do otrzymania stosownego wypowiedzenia, zgodnie z niniejszymi Warunkami.

### 5. GWARANCJA I ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRAWNA

5.1 EUROWATCH gwarantuje, że Usługa będzie:

5.1.1 Zgodna z podaną tu specyfikacją; oraz

5.1.2 Wykonywana z racjonalną dbałością, umiejętnościami i pilnością.

5.2 Gwarancje podane w Warunku 5.1 udzielane są na następujących Warunkach:

5.2.1 EUROWATCH doloży wszystkich racjonalnych starań w celu udostępniania Usługi, ale (bez ograniczania Warunku 5.1) EUROWATCH nie będzie ponosić odpowiedzialności, jeśli usługi w zakresie łączności lub lokalizacji wykorzystywane przez Usługę Śledzenia, takie, jak łączność komórkowa czy satelitarne określanie pozycji, ucierpią wskutek usterek i zakłóceń, obejmujących, bez ograniczania się do nich, warunki atmosferyczne, stan jonosfery oraz inne przyczyny zakłóceń, bądź awarię, czy też zostaną wycofane z innych przyczyn, lub Usługa Śledzenia będzie wadliwa bądź niezdatna do użytku, uszkodzona lub poddana nieuprawnionym manipulacjom, bądź niezgodna z narodowymi prawami i przepisami, lub kryteriami ubezpieczeniowymi dotyczącymi użytkowania systemów śledzenia skradzionych pojazdów, w związku z czym Usługa będzie niedostępna lub niemożliwa;

5.2.2 EUROWATCH doloży wszystkich racjonalnych starań w celu udostępniania Usługi, ale (bez ograniczania Warunku 5.1) EUROWATCH nie będzie ponosić odpowiedzialności w przypadku, gdy Strona Internetowa nie będzie działać przez pewien okres czasu. Strona Internetowa jest dostępna na zasadzie "taka, jak jest" oraz "w miarę dostępności"; oraz

5.2.3 EUROWATCH dołoży wszystkich racjonalnych starań w celu udostępniania Usługi, ale (bez ograniczania Warunku 5.1) EUROWATCH nie będzie ponosić odpowiedzialności, jeśli Policja w kraju, w którym wystąpi lub występuje Incydent, nie zareaguje na prośbę o pomoc we właściwy sposób lub wcale. Policja ma pełną swobodę w zakresie reakcji na Incydent i będzie podlegać innym żądaniom operacyjnym. Nic w niniejszej Umowie nie nakłada na Policję żadnego obowiązku prawnego w zakresie dbałości czy uprawnienia większego lub innego niż należne ogółowi społeczeństwa.

5.3 Poza tym, co ustanowiono w niniejszych Warunkach, wyklucza się wszystkie warunki, gwarancje, oświadczenia oraz inne zasady, wyraźne lub implikowane przez (i) ustawy, (ii) prawo zwyczajowe lub (iii) w inny sposób w stosunku do Usługi.

5.4 Zawsze z zastrzeżeniem Punktu 5.5, łączna odpowiedzialność EUROWATCH za wszystkie naruszenia wynikająca z niniejszej Umowy w żadnym wypadku nie przekroczy sumy opłat zapłaconych lub płatnych tytułem niniejszej Subskrypcji, ale nic w niniejszych Warunkach nie będzie skutkowało wyłączeniem lub ograniczeniem odpowiedzialności EUROWATCH za śmierć lub obrażenia ciała wynikające z zaniedbania; naruszenie zobowiązań wynikających z Rozdziału 12 Ustawy o Sprzedaży Towarów 1979; oraz oszustwo.

5.5 Zawsze z zastrzeżeniem Warunku 5.4, EUROWATCH nie będzie ponosić odpowiedzialności wobec Subskrybenta za jakiegokolwiek straty pośrednie lub wtórne, które może on ponieść w wyniku dowolnych działań czy zaniedbań ze strony EUROWATCH lub jakiegokolwiek jej pracowników czy wykonawców. Powyższe nie wpływa na ustawowe prawa Subskrybenta.

5.5 W przypadku, gdy Subskrybent jest niezadowolony z Usługi, musi on przedstawić EUROWATCH dowolną taką reklamację w ciągu 28 dni od uświadomienia sobie tego faktu.

5.6 Subskrybent uznaje, że postanowienia niniejszych Warunków ograniczające lub wyłączające odpowiedzialność są uzasadnione, biorąc pod uwagę złożony charakter technologii wykorzystywanej do świadczenia Usługi oraz wiele innych czynników wpływających na Usługę, które znajdują się poza kontrolą EUROWATCH.

5.7 Subskrybent będzie zawsze ubezpieczał Pojazd i utrzymywał jego ubezpieczenie w renomowanej agencji ubezpieczeniowej od wszelkich rodzajów odpowiedzialności podlegającej ubezpieczeniu związanej z Pojazdem, jego eksploatacją oraz jego pasażerem, bez względu na jej związek z Usługami.

5.8 Subskrybent powiadomi EUROWATCH lub wyznaczonego agenta tej firmy o dowolnej zmianie hasła związanego z jego Usługą Śledzenia, o jakiegokolwiek alternatywnych danych karty kredytowej lub debetowej bądź rachunku bankowego do celów płatności, oraz o wszelkich zmianach w zakresie informacji dostarczonej przy rejestracji w Usłudze.

## **6. WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA**

Subskrybent niniejszym uznaje, że:

6.1 Wszelkie PWI będące własnością EUROWATCH, związane z Usługą lub nie, pozostaną wyłączną własnością EUROWATCH; oraz

6.2 EUROWATCH (lub jej spółki filialne) jest właścicielem "EUROWATCH" oraz symbolu i znaków handlowych EUROWATCH i wszelkiej związanej z nimi dokumentacji, a jakiegokolwiek wykorzystanie znaków handlowych bez porozumienia z EUROWATCH jest wyraźnie zabronione.

## **7. SIŁA WYŻSZA**

EUROWATCH nie gwarantuje wykonywania Usługi, jeśli uniemożliwią jej to okoliczności poza jej racjonalną kontrolą, włącznie z, bez ograniczeń, działaniami władz cywilnych lub

rządowych, sporami w zakładach pracy, zdarzeniami siły wyższej lub trudnymi warunkami pogodowymi.

## **8. ZRZECZENIE SIĘ**

Niewykonanie przez EUROWATCH lub opóźnienie wykonania przez EUROWATCH prawa lub środka zaradczego zapewnionego w Umowie lub z mocy prawa nie stanowi zrzeczenia się tego prawa lub środka zaradczego ani zrzeczenia się innych praw lub środków zaradczych. Żadne pojedyncze ani częściowe wykonanie prawa lub środka zaradczego zapewnionego w Umowie lub z mocy prawa nie uniemożliwia dalszego wykonywania tego prawa lub środka zaradczego ani wykonania innego prawa lub środka zaradczego.

## **9. POWIADOMIENIA**

9.1 Dowolne powiadomienie wystosowane na mocy lub w związku z Umową będzie dane na piśmie i zostanie dostarczone pocztą elektroniczną lub wysłane z góry opłaconą pocztą do strony, która ma otrzymać to powiadomienie, na jej ostatni znany adres.

9.2 W braku wcześniejszego odbioru, powiadomienie uważa się za wystosowane w przypadku potwierdzenia jego odbioru pocztą elektroniczną, lub po trzech dniach od nadania go w przypadku wysłania go pocztą.

## **10. PRAWA STRON TRZECICH**

Dowolne postanowienie Umowy odnoszące się do spółki afiliowanej lub licencjodawcy EUROWATCH będzie wykonywane przez tę spółkę zgodnie z Ustawą o Umowach (Prawa Stron Trzecich) 1999 (Wielka Brytania), ale poza tym żadne postanowienie Umowy nie jest przeznaczone do stosowania na korzyść żadnej strony trzeciej.

## **11. OCHRONA DANYCH**

EUROWATCH działa zgodnie z obowiązującymi prawami europejskimi w zakresie ochrony danych. Subskrybent ma prawo poprosić o kopię swych informacji. EUROWATCH może wykorzystywać dane Subskrybenta do celów administracyjnych, informacyjnych oraz usług dla klientów. Wyrażając zgodę na niniejsze Warunki, Subskrybent zgadza się na udostępnienie jego informacji podczas Incydentu filiom EUROWATCH i organom policyjnym w krajach, których legislacja może nie zapewniać takiego poziomu ochrony danych, jaki istnieje w kraju zamieszkania Subskrybenta.

## **12. PRAWO NADRZĘDNE**

Niniejsza Umowa podlega prawu angielskiemu.